

# MANDÁTNA ZMLUVA

(v súlade s § 566 a nasl. Obchodného zákonníka)

## Článok I. Zmluvné strany

- 1.1 **Krajská organizácia cestovného ruchu Banskobystrický kraj Turizmus**  
Sídlo: Námestie SNP 1, 974 01 Banská Bystrica  
Zastúpenie: Ing. Iveta Niňajová, PhD. – predseda krajskej organizácie cestovného ruchu  
Kontaktná osoba: Mgr. Petra Šuhajdová – výkonný riaditeľ krajskej organizácie cestovného ruchu  
IČO: 521 320 72  
DIČ: 2120899022  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
Číslo bankového účtu: SK48 0900 0000 0051 5298 2616  
(ďalej len „mandant“)

a

- 1.2 **Martin Polák - zaq**  
s miestom podnikania : Hlavná 861/178 A, 919 65 Dolná Krupá  
IČO: 46167307  
DIČ: 1083501859  
Zapísaný v živnostenskom registri Okresného úradu Trnava č. 250-30715  
Bankové spojenie: SLSP  
Číslo bankového účtu: SK39 0900 0000 0002 8436 9933  
(ďalej len „mandatár“)

## Článok I. Úvodné ustanovenie

Mandatár je na základe preukázateľných referencií predošlých klientov a z rozhodnutia Mandanta Krajskej organizácie cestovného ruchu Banskobystrický kraj Turizmus (ďalej ako KOČR BBKT) poverený stať sa copywriterom pre marketingové účely destinácie ZA HORAMI, ZA DOLAMI – Banskobystrický kraj.

## Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1 Mandatár sa zaväzuje po dobu platnosti tejto Mandátnej zmluvy (ďalej len „Zmluva“) realizovať pre Mandanta **úpravu textov na kreatívne texty použiteľné pre marketingové účely** podľa vopred dodaného zadania pre realizáciu prác. Mandatár vykonáva práce na pozícii **copywriter**.
- 2.2 Práce copywritera, ktoré bude poskytovať Mandatár pre Mandanta, budú pozostávať najmä z nasledovných činností:
- príprava tlačových správ, PR textov a iných PR formátov,
  - príprava príspevkov pre sociálne siete,
  - príprava ďalších textov podľa potreby,
- a to na základe podkladov dodaných Mandantom. Pokynmi Mandanta je Mandatár viazaný.
- 2.3 Mandant sa zaväzuje za realizované práce špecifikované v bode 2.2 pre Mandanta zaplatiť Mandatárovi odmenu dohodnutú podľa Článku IV. tejto Zmluvy.

## Článok III. Doba trvania Zmluvy

- 3.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 15. júna 2020 do 31. decembra 2020 s možnosťou opätovného predĺženia na základe rozhodnutia vedenia Mandanta. Mandatár sa zaväzuje poskytovať práce a výkony uvedené v Článku II. tejto Zmluvy v plnom rozsahu počnúc dňom 15. júna 2020.
- 3.2 Mandant a mandatár sa dohodli na skúšobnej dobe do **30. júna 2020**. V tomto termíne môže mandant aj mandatár zmluvu ukončiť bez dohodnutej výpovednej lehoty.
- 3.2 Po uplynutí skúšobnej lehoty má každá zmluvná strana právo jednostranne písomnou formou vypovedať túto Zmluvu bez uvedenia dôvodu s jedno-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvého dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. Alebo dohodou zmluvných strán.

## Článok IV. Cena za vykonanie prác a spôsob fakturácie

- 4.1 Cena za realizovanie prác copywritera špecifikovaných v Článku II. ods. 2 tejto Zmluvy sa stanovuje dohodou, paušálnou sumou 20 EUR brutto za normostranu kreatívneho textu spracovaného z podkladov Mandanta na marketingové účely, maximálne **300 EUR brutto/mesačne, čo zodpovedá rozsahu 24 hodín mesačne**. Cena za realizované práce zahŕňa všetky náklady spojené s realizáciou objednaných prác.
- 4.2 Mandant sa zaväzuje uhradiť cenu za realizované práce dohodnuté v čl. 4.1 tejto Zmluvy na základe oprávnenej fakturácie od Mandatára - účtovného dokladu, ktorý vystaví Mandatár do 7 dní po ukončení kalendárneho mesiaca, v ktorom boli realizované práce a výkony vrátane

výkazu prác s doloženým vecným plnením ako povinných príloh tejto faktúry. Faktúru – účtovný doklad sa Mandant zaväzuje uhradiť vždy najneskôr do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca, v ktorom boli realizované práce ako predmet plnenia tejto zmluvy.

#### Článok V.

##### Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1 Pri realizácii prác copywritera podľa Článku II. tejto Zmluvy je Mandatár povinný riadiť sa príslušnými právnymi predpismi a je povinný spolupracovať s povereným zástupcom Mandanta a poskytnúť mu náležitú súčinnosť.
- 5.2 Mandatár sa zaväzuje, že realizované práce predstaví prostredníctvom mailovej komunikácie na adresu kontaktnej osoby, oprávnenej konať v mene Mandanta. Kontaktnou osobou je marketingový manažér: [zuzana.jobova@dobrykraj.sk](mailto:zuzana.jobova@dobrykraj.sk).
- 5.3 Mandatár je povinný upozorniť Mandanta na skutočnosť, že jeho pokyny sú v rozpore s právnymi predpismi.
- 5.4 Mandant sa zaväzuje odovzdať Mandatárovi všetky podklady a informácie potrebné k splneniu predmetu tejto Zmluvy a zaväzuje sa poskytnúť náležitú súčinnosť podľa požiadaviek Mandatára. Povinnosť odovzdať podklady je splnená umožnením prístupu Mandatára k dokladom a interným materiálom Mandanta. Mandant sa zaväzuje poskytnúť ostatné informácie potrebné k realizácii tejto Zmluvy Mandatárovi pokiaľ možno bezodkladne.
- 5.5 Mandatár sa zaväzuje zareagovať na zaslané zadanie prác e-mailom do 24 h a do 48 h od zaslania všetkých konkrétnych podkladov a zodpovedania otázok vyplývajúcich zo zadania zaslať prvý náhľad. Výsledná práca musí byť poverenou osobou Mandatára odsúhlasená. Finálne dodanie prác si zmluvné strany vzájomne dohodnú prostredníctvom e-mailovej komunikácie.

#### Článok VI.

##### Mlčanlivosť

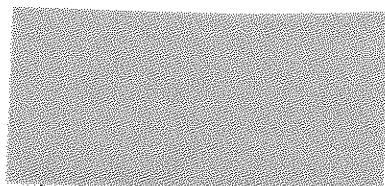
Mandatár sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o výrobných, technických, organizačných a iných skutočnostiach, s ktorými sa v súvislosti s plnením tejto Zmluvy oboznámi po dobu trvania tejto Zmluvy a ktoré majú zostať utajené ako obchodné tajomstvo. Rovnako sa Mandatár zaväzuje zachovávať po skončení tejto Zmluvy mlčanlivosť o obchodoch a bilančnej situácii Mandanta a dbať, aby sa toto tajomstvo nedostalo do rúk nepovoláných osôb.

#### Článok VII.

##### Záverečné ustanovenia

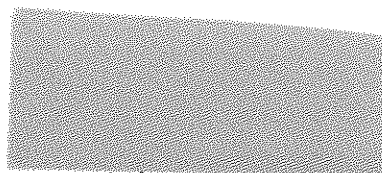
- 7.1 Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať len očíslovanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 7.2 Pri riešení otázok neupravených touto Zmluvou sa zmluvné strany budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 7.3 Každá zo zmluvných strán sa týmto výslovne zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce zo tejto Zmluvy, resp. jej časti na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov neplatná a zároveň druhá zmluvná strana bude oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od tejto Zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
- 7.4 Akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy, ktoré je neplatné, nezákonné alebo nevynútiteľné podľa platného práva, bude neúčinné len v rozsahu, v akom túto neplatnosť, nezákonnosť alebo nedostatok či stratu vynútiteľnosti postihuje právo, bez akéhokoľvek vplyvu na zostávajúce ustanovenia Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť takéto ustanovenie novým ustanovením, ktoré bude platné a účinné a čo najlepšie zodpovedá jeho pôvodne zamýšľanému účelu.
- 7.5 V prípade, ak bude podľa tejto Zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, zmluvné strany si dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
- 7.6 Táto Zmluva je napísaná v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
- 7.7 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia na webovom sídle Mandanta v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a a 5b zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 7.8 Zmluvné strany prehlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, neuzavreli ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, pozorne si ju prečítali, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Banskej Bystrici, dňa 15. 6. 2020



**Mandant**

Krajská organizácia cestovného ruchu  
Banskobystrický kraj Turizmus  
Ing. Iveta Niňajová, PhD.



**Mandatár**

Martin Polák